

Közösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, Szent István-tér 18. Telefon 60.
Póstatakarékpénztári csekkzámla: 34.141.

Felelős szerkesztő:
MIGEND DEZSÓ

Előfizetési árak:
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő.
Egyes szám ára 10 fillér.

Védelem az uzsora ellen

Még mindig sok a panasz az uzsorások garázdálkodása miatt, bár a hatóságok minden lehető elkövetnek a közönség megvédése érdekében. A tájékozatlan hitelkeresők, vagy adósok felvilágosítása céljából az alábbiak közlésére kérték fel lapunkat:

Ki panaszkodhatik kiuzsorázás miatt? Kiuzsorázás miatt az uzsorázott, akinek helyzetét kihasználta arra, hogy őt megkárosítsák. Ilyen kihasználható helyzetben van pl. az, aki oly szorult helyzetben van, hogy sürgősen és mindenáron szüksége van pénzre, vagy más dologra, de ily szorult helyzet hiányában is ki lehet uzsorázni azt, aki könnyelmű, tapasztalatlan, vagy gyenge értelmű, aminek következtében a maga érdekét jól felfogni nem tudja, végül ki lehet uzsorázni azt is, aki mástól függ, különösen attól, aki megélhetése felett rendelkezik, vagy aki bizalomból másra támaszkodik.

Miféle ügylet az uzsorás ügylet? Olyan ügylet, amelyben az uzsorás előre ad valamit a kiuzsorázottnak: pénzt ad kölcsön, vagy árut ad hitelbe, úgy, hogy ez majd csak valamikor fogja a kölcsönt visszafizetni, később fog a pénzért árut (pl. a termést) szolgáltatni, az áru vételárát megfizetni, stb. Vagy pedig olyan ügyletet köt, amelyben az uzsorás halasztást ad a másik félnek, vagy megengedi, hogy másképp teljesítsen, mint ahogy eredetileg ki volt kötve, például pénz helyett terményekben, vagy fordítva.

Mit köt ki magának az uzsorás? Olyan szolgáltatást, amely feltűnően többet ér, mint az, amit ő ad, vagy adni fog a másiknak. Így nagyon magas kamatot, túl sok napszámot, terményt, vagy efféléket. Mellekes, hogy az amit az uzsorás kikötött, egyenesen neki jár-e, vagy másvalakinek, pl. az uzsorás társának, vagy hozzátartozójának.

Mit követelhet a kiuzsorázott? Visszakövetelheti amit az uzsorásnak, vagy helyette másnak adott. Ha az még megvan, visszakapja úgy ahogy van, ha pedig már nincs meg, az értékét kapja meg. Kamat is jár a kiuzsorázottnak, ha többet adott az uzsorásnak, mint amennyit tőle kapott. Ezenfelül mindenféle kárának megtérítését is kívánhatja.

Mivel tartozik ennek fejében a kiuzsorázott? Ő is tartozik visszazadni, amit az uzsorástól kapott, ha pedig ez már nincs meg, tartozik visszazadni az értékét. De ha ezt hibáján kívül elvesztette, visszatérítéssel nem tartozik.

Milyen könnyítésekben részesülhet a kiuzsorázott? A bíróság a visszatérítésre halasztást adhat neki és megengedheti, hogy részletekben törlesszen, Akit pedig a visszatérítés tönkre tenne, annak a bíróság kivételesen elengedheti tartozását, vagy ennek egy részét.

Mit tehet a kiuzsorázott, ha az uzsorás váltót, vagy efféle okiratot vett tőle? Követelheti, hogy az uzsorás a váltót, vagy az oki-

ratot adja vissza, ha pedig ez már nincs nála, helyezze bírói letétbe azt az összeget, amiről a váltó, vagy okirat szól és ezen felül még olyan összeget is, amiből ha majd a kiuzsorázotton a váltót (okiratot) behajtják, a kár megtérülhet.

Mi történik, ha az uzsorás zálogot vett, vagy valaki a kiuzsorázottnál kezességet vállalt? A zálogot vissza kell adni, a kezesség pedig érvénytelen, ha csak az

uzsorásnak nincs valami jogos követelni valója.

Ezenfelül mily esetben büntetik meg az uzsorást? Megbüntetik, ha a kiuzsorázottnak pénzt, terményt, vagy más ingóságot adott előre.

Mit tehet a kiuzsorázott, ha az uzsorás büntetés alá esik? Ilyenkor a kiuzsorázott a kir. ügyészségen, a járásbírói bíróságon, a községi elöljáróságnál, rendőrségnél, vagy csendőrségnél feljelentést tehet. Együttal a büntető eljárásban érvényesítheti a követelni valóját is.

Az, aki az uzsorástól átveszi a követelést, mikor esik büntetés alá? Ha tudja annak körülményeit, különösen azt, hogy valakit azzal kiuzsoráztak és a követelést mégis érvényesíti, bepereli, követeli, vagy másra átruházza, (átadja, átengedi) vagy biztosítékot szerez rá, (kezességet vállalt, telexkönyvbe bekebelezeti).

Ki köt kizsákmányoló ügyletet? Aki olyan személlyel szerződik, akit ki lehet uzsorázni, még pedig úgy, hogy ő, vagy helyette más ingyen előnyös, vagy feltűnően nagy nyereséghez jut, a másik fél pedig erősen megkárosodik. Pl.: a vevő kihasználva az eladó megszorult helyzetét, 200 pengőért megveszi a lovat, amely ezer pengőt megér.

Mit tehet az, aki a maga kárára kizsákmányoló ügyletbe ment bele? Vitathatja, hogy az ügylet semmis. Ezért egy év alatt pert indíthat, ha pedig a másik fél perli őt be, bármikor felhozhatja, hogy kizsákmányolás történt és ezért az ügylet nem érvényes.

Milyen kedvezményt kérhet a kizsákmányolt? Ha tartozik is visszatéríteni amit kapott a kizsákmányolótól, de a bíróságtól halasztást kérhet, vagy pedig részletfizetést.

Mit tehet a kiuzsorázott, ha az uzsorás már ő ellene bírói ítéletet is szerzett? Keresetet indíthat per ujjításra, vagy ha az ítéletet választott bíróság hozta, a választott bíróság határozatának érvénytelenítésére.

Mit tehet a kiuzsorázott, ha az uzsorás végrehajtást vezet ellene? A végrehajtást elrendelő bíróságnál 8 nap alatt kérheti a végrehajtás felfüggesztését. Elő kell adnia és mindjárt valószínűvé kell tennie, miért tartja ő uzsorának a hitelező eljárását. Ha a bíróság csakugyan felfüggeszti a végrehajtást, 30 nap alatt perújítási keresetet kell támasztani. De azt, aki igaz ok nélkül csak azért kéri a végrehajtás felfüggesztését, hogy a végrehajtásnál időt nyerjen, a bíróság ezer pengőig terjedhető pénzbírsággal bünteti.

Készül a titkos választójog törvénytervezete

(MTI) Miskolc város törvényhatósági bizottsága feliratot intézett az alsó- és felsőházhoz a titkos választójog bevezetése érdekében. A felíratra most érkezett meg Gömbös miniszterelnök válasza, amely így hangzik: »Ezt a felíratot a felsőház nem adta ki, arra vonatkozó észrevételeimet a következőkben közlöm: Amint azt a vezetésem alatt álló minisztériumnak, a képviselőházban és a felsőházban történt bemutatkozásom alkalmával és azóta többször kijelentettem, a vá-

lasztójog kérdésében a kormány a titkosság elvi álláspontján áll. Most is megismétlem, azt akarom, hogy minden magyar ember szabadon nyilvánítsa véleményét és a választáson csak saját lelkiismeretére hallgatva adja le szavazatát. A választójogi reform megalkotása tekintetében szükséges intézkedéseket már folyamatba tettem és mihelyt a törvénytervezet elkészül, azt azonnal, de még ennek az országgyűlésnek a tartama alatt a törvényhozás elé terjesztem.

A hárompengős bolettát a képviselőházban is bejelentette a pénzügyminiszter

A gazdaadósságok rendezésének előkészítő munkálatai folynak

A képviselőház csütörtök délutáni ülésén befejezte a pénzügyi tárca költségvetésének vitáját és ezzel a költségvetés vitája véget ért.

A felszólalások után Imrédy Béla pénzügyminiszter emelkedett szólásra és válaszolt a vita során elhangzott, tárcája körébe eső észrevételekre. Kijelentette, hogy a gazdaadósságok rendezése terén előkészítő munkálatok folynak s elhamarkodott intézkedéseket eb-

ben a kérdésben sem hajlandó tenni. Bejelentette, hogy az új bolettarendeletről szóló bolettarendelet a boletta árát 3 pengőben állapítja meg.

A pénzügyminiszter beszédét a Ház általános tapssal fogadta és a pénzügyi tárca költségvetését részleteiben is elfogadta.

Orffy Imre benyújtotta a felhatalmazási javaslatról szóló pénzügyi bizottsági jelentést. Ezt a javaslatot pénteken délután tárgyalja a Ház.

Külön francia egyezmény a kisántant államokkal?

Paul Boncour francia külügyminiszter a kisántant államokhoz levelet intéz, amelyben a francia kormány írásban is megerősíti a négyhatalmi egyezményvel kapcsolatosan megígért biztosítékokat, melyekre nézve a külügyminiszter Genfben már szóbeli ígéretet tett Csehszlovákia, Románia és Jugoszlávia képviselői előtt. A francia kormány Lengyelországgal szemben is megerősíti azokat a garanciákat, amelyeket Franciaország a

négyhatalmi egyezmény hordereje és következményei tekintetében szövetségeseinek adott. A két garancialevelet valószínűleg ma hozzák nyilvánosságra. Paul Boncour külügyminiszter egyébként Herriothoz, a szenátushoz, illetve a képviselőház külügyi bizottságának elnökéhez eljuttatta mindazokat a négyhatalmi egyezményre vonatkozó okmányokat, amelyet a kormány nyilvánosságra kíván hozni.

Bethlen István gróf Londonba utazik

Budapest, június 9. Értesülésünk szerint gróf Bethlen István a jövő hét közepén elutazik Budapestről. Hosszabb időt tölt külföldön. Először Londonba megy, majd Párisba és innen Rómába és csak ősszel tér vissza Magyarországra. Hír szerint Bethlen István gróf előadásokat tart a külföldön.

Ártalmatlanná tették a pesti kommunisták fő fészket

Budapest, június 9. A főkapitányság politikai osztálya hosszas megfigyelés után a Lehel utcai „Kolumbia” cipőgyárban nagyszabású bolsevista szervezkedést leplezett le. A detektívek ma rajtaütöttek a társaságon és 55 embert letartóztattak.

A mozgalom vezetője Német János volt, rajta kívül résztvettek a vezetésben Libe István, Szalai Árpád, F. Nagy István és Neveda Ferenc. A most leplezett fészkek a magyarországi bolsevista agitáció legfontosabb gócpontja volt.

A balatoni filléres gyorsra

Orosházáról ezideig kb. 250 résztvevőt jelentettek be a Menetjegyirodánál. A Menetjegyiroda ezután kéri a közönséget, hogy aki a kiránduláson részt akar venni, jelentkezzen f. hó 14-ig, hogy a MÁV. igazgatóságától a vonat engedélyezését idejében kérelmezhesse.

Választmányi ülés a Népegyületben

A napokban tartotta a „Békéscsabai Általános Népegyület” negyedévi választmányi ülését.

Az ülésen Lázár Pál elnökölt. A jegyzői tisztelet Pollák Géza látta el. Az ülés elején dr. Faerber Viktor ügyész emlékezett meg a reánk erőszakolt trianoni békeszerződésről. A felszólalás után a teljes számban megjelent választmányi tagok elmondták „A magyar Hiszekegyet”. A pénztári és számvizsgáló bizottsági jelentést, ugyancsak a titkári jelentést egyhangúan elfogadták. A népegyületi választást jóváhagyó alispáni határozatot nagy örömmel fogadták.

Köszönetet szavaztak a „Körösvidék”-nek, igazi komoly tárgyalagosságaért, amelyet a választások alatt a Népegyülettel szemben tanusított.

Több folyó ügy letárgyalása után felvettek 22 új tagot. Az ülés Lázár Pál lelkesítő szavai után ért véget.

Itt említjük meg, hogy a Népegyület a szegény együleti tagok részére jogvédő irodát állított fel helyiségében, ahol minden vasárnap az együleti ügyész a tagokat ingyenes jogi tanácsban részesíti.

Orvosnak, nyugdíjasnak, vasutasnak különösen alkalmas **5 szobás modern villaépület** kertes udvarral, Erzsébethegyen, vasúti átjáróhoz közel. — **Teleki-utcában 3 szobás úrilakás** július 1-től **kiadó, bérbeadó, vagy a ház eladó.**

Felvilágosítást nyújt: **Dr. LANG FRIGYES ügyvéd.**

A jövő héten megszűnik a gyűléstiltalom

Gömbös Gyula szöveget intéz a nemzethez

Értesülésünk szerint a gyűléstiltalom felfüggesztéséről szóló rendelet a jövő héten jelenik meg és ugyanakkor kifüggesztik Gömbös miniszterelnök szövegét, amelyet az ország közönségéhez intéz s amelyben a nemzeti egység pártjába való belépésre hívja fel a lakosságot

figyelmét. A szöveg összefogásra és egyetértésre szólítja fel a nemzetet, mert az építő munkához minden magyar segítségére szüksége van. Az eddigi hírek szerint a nemzeti egység pártja június 15-én az ország majdnem minden vidéki városában megalakul.

Európában addig nem lesz béke, amíg a kényszerbékéket megegyezésen alapuló béke nem váltja fel

A négyhatalmi egyezmény biztosítja a trianoni szerződés felülvizsgálatának lehetőségét
Angol vezércikk a békerevizióról

London, június 9.

A „Times” című lap vezércikke a négyhatalmi egyezményről foglalkozik és megállapítja, hogy Európa nyugtalanságának egyik lefőbb oka a gazdasági bajokon kívül az a tény, hogy bizonyos országok, különösen Németország nem fogadta el a háborút lezáró szerződések összes feltételeit és következményeit. A versaillesi szerződés határozmányai például egészben véve igazságosaknak mondhatók, azonban bizonyos részletekben a békeszerződéseket, mégpedig különösen a trianoni szerződést, bizonyos kisebb módosításoknak lehetne alávetni, ami az összes feleknek előnyére válnék. A legyőzötteknek mindenekelőtt az a panaszuk, hogy a békeszerződések nem szabad tárgyalások eredményei voltak, hanem úgy kényszerítették azokat rájuk. Egyetlen kivétel Törökország, amellyel tárgyalások útján kötöttek békét és azóta mintaszerű jövőszonyban él valamennyi szomszédjával.

Locarnóban ismerte el először Németország önként nyugati határait.

Európában addig nem lesz béke, amíg a kényszerbékéket megegyezésen alapuló béke nem váltja fel.

Mussolini beszédében hosszasan foglalkozott a békerevizióval és kimutatta, hogy még Benes sem utasította azt vissza elvileg, sőt bizonyos feltételek mellett elfogadja. A négyhatalmi egyezmény akkor lesz becsületes és hasznos alkotás, ha építő jellegű eszméjét tényekké változtatják. MacDonalld miniszterelnök római útjáról beszámoló parlamenti beszédjében kijelentette, hogy az egyezmény legfontosabb, majdnem egyetlen nagyszabású részlete a békeszerződések revíziójáról fog szólni. A szerződések revíziója mégsem szerepel a végső szövegében, azonban az egyik szakasz hivatkozik a népszövegési alapokmány 19. szakaszára, mely a szerződések felülvizsgálásáról szól.

Gyulai és orosházi vendégek a békéscsabai Ev. Nőegyesület kézimunkakiállításán

Napok óta nagy érdeklődéssel kíséri a város közönsége a békéscsabai Ev. Nőegyesület nagyszabású kézimunka és népművészeti kiállítását, amelyet a Kulturpalotában rendeztek.

A ritka érdekességű, értékes és

gyönyörű összeállítású kiállítást meglátogatta a gyulai és az orosházi Ev. Nőegyesület számos tagja. A gyulaiak Rohály Mihály ottani ev. lelkész és dr. Paulinyi Gyuláné, törvényszéki bíró neje, a gyulai Ev. Nőegyesület elnöke, az

orosháziak pedig Kovács Andor ev. esperes, m. kir. kormányfő-tanácsos és özv. Torkos Lászlóné, az orosházi Ev. Nőegyesület elnöke vezetésével, összesen több mint negyvenen voltak a csabai egyesület vendégei.

A kora délután érkezett vendégek megtekintették a szép kiállítást és nemcsak elragadtatással beszéltek róla, hanem vásároltak is több értékes tárgyat.

A három nőegyesület már évek óta ápolja azt a kölcsönös barátságát és testvéri szeretetet, amely kell, hogy összefűzze Békés vármegyének protestáns társadalmát. Most kiváló alkalom volt arra, hogy a csabaiak megmutassák legújabb eredményüket, a kiállítást, amely valóban a legszebb a maga nemében.

A kiállításról a vendégek az ev. Szeretet-otthonba mentek, ahol csodálattal adóztak annak a nemes és emberbaráti munkának, amely ezt az intézményt létrehozta. Az otthonban a csabai Nőegyesület megvendégezte a látogatókat, valamint a békéscsabai protestáns társadalom vezető egyéniségei közül többeket, amennyinek befogadása az aránylag kis helyiségben nem ütközött nehézségekbe. Így ott láttuk a vendégek sorában Jánossy Gyula polgármestert, dr. Csermák Elemér vármegyei tiszti főorvost, vitéz Bóka Iván tábornokot, dr. Rell Lajos reálgimnáziumi igazgatót, Jakabfi György ev. lelkészt, Uhrin Károly igazgatót, Baukó András városi főmérnököt, Bodnár Jánosné a békéscsabai Ref. Nőegyesület elnökét, Jakabfi Györgyné ev. nőegyleti elnököt, Zamecsnik Juditot, a békéscsabai Ev. Leányegyesület elnökét stb.

Vacsora után dr. Rell Lajos üdvözlő beszédben köszöntötte a vendégeket, majd Kovács Andor, Jánossy Gyula és Kirner Gusztáv tanár mondtak felköszöntőket. Ugy a gyulaiak, mint az orosháziak az esti vonattal tértek vissza, bizonyára a legszebb emlékekkel meggazdagodva.

Az elismerés hangján kell szólnunk Jakabfi Györgyné elnökő fáradhatatlan buzgó munkájáról, amellyel ilyen nagy sikerre vitte az egyesület kiállítását. Jakabfi Györgyné elnökő és lelkés munkatársai a legméltóbb elismerésben részesültek a közel hetven főnyi díszes vendégsereg részéről és bizonyos, hogy a szép kiállítás emléke maradóan fogja dicserni a látogatók körében a békéscsabai evangélikus hölgyek nemes, szép munkálkodását.

Uhrin Károlyné, Lőrinczy Lászlóné, Zsiros Pálné, valamint a segédkező leányegyesületi tagok az izletes vacsorát lelkes fáradozással és nagy figyelemmel rendezték.

Meggyőződéssel mondhatjuk, hogy ilyen pompásan sikerült kiállítás már régóta nem volt Békéscsabán. Mindenkinek a legszíntebben figyelmébe ajánljuk a kiállítást, amely vasárnap estig marad nyitva.

20 filléres milliók könyve! 20

263. Gert Rothberg: Engesztelő szerelem.

264. Guidi: Barátnők.

265. Courths Mahler: Nővérek.

Napható

a Körösvidék könyvkereskedésében.

CSABA MOZGÓ

Rendes helyár: 20—90 fillérig!
Az első előadás zóna; helyár: 15—50 fillérig!

Június 9-10-11, péntek-szombat fél 7, fél 9, vasárnap 3, 5, 7, 9.

Zágon István

a népszerű magyar író nagysikerű vigjátéka:

Szegény leányt nem lehet elvenni!?

A mai ifjuság pompás humoru elkölcscsajza. — Főszereplők:

Renate Müller, Hermann Thimig, Szóke Szakáll.

Remek játék, remek muzsika, pompás rendezés és a közönség kedvenceinek ezer mókája fűszerezi a szellemes vigjáték elmés bonyodalmait.

Legkellemebb nyári viselet a „TROPIKÁL”
GYAPJUSZÖVETBŐL KÉSZÜLT RUHA.

KOVAN M. úriszabó

Diák-sapkák méret szerint!

Katholikus bérpalota.

HIREK

Fogjam talán

a tollam a Londonban összeülő gazdasági világkonferencia csipke-lődésére, írjam meg, hogy megint neveltséges egeret szülnek a vajdó jóakarathegyek, amelyekből egész Antilláknyi gyűl majdan össze John Bull ködülte hazájában? Vagy írjak Benesről, erről a kisántanti politikai mindenéről, vagy a négyhatalmi paktumról elmélkedjem? Fészkes fülemilét, mondod és legyintesz, kedves olvasó, elegend van most mindezekből. Elég a vitrioltól és epétől csurgó cikkekből, amelyeket mint konferencia-nekrológokat találnak elébed, elegend van a politikából, a külből és belből, elegend a komoly és rémitő problémákból. Elegend van mindannyi-ónknak, haragig, fogcsikorgatásig, sőt csendes dühöngésig elegendünk. Éppen azért én sem komolykodom most, nem széljegyzetezem a történelem lapjait, hanem inkább elméslelek valamit, egy kis villanási történetet, amelyben néminemű humor vagyon. A történet hőse egy jobb sorsra érdemes orr, egy bot s nem utolsó sorban egy személy, aki úgy az orrnak, mint a botnak viselője. Széles ez országban lezajlottak az érettségik s a férfidivaláruüzletek forgalma jótékonyan megelégnék. Vadonatúj botok villognak az utcákon a megértség öntudatában lépdelő fiatalurak kezében, hetyke cigaretták füstölögnek a néhány nappal előbb még sápadtan és remegve grammatizáló ajkuk között. Járnak gangosan, önéreztelen, kopog a szűz-bot, haj, de semmi sem fenéki tejfel. Merengem az ablaknál, néztem a függöny rejtekéből a csendes kis utca élettelen életét, a hideg borulat alatt fázósan borzongó fákat s az árokparton kuporgó, hatvan lábú kollót. S néztem egy frissen ért fiatalurat, amint sárga kesztyűben peckesen lépdelt a tulsó oldalon és botját forgatta. Forgatta a botot, forgatta, míg nem az új jószág orron ütötte. A gazda megállt s az orrát tapogatta, majd félve és szégyenkezve körülnézett, hogy nem látta-e valaki az ügyellenségét, az újdonsultságát s nem nevet, nem kuncog-e rajta valami kis huncut fruska, amint éppen kirázza a porlort az ablakon? Kedvesen komikus volt, ahogy az orrát babrálta s a botot méltatlankodva végignézte. Láthatólag vigasztalta, hogy senki sem látta meg. Én pedig ott a függöny mögött elgondolkoztam, hogy ime ez a bot első útse. A felnőtlenség botja nem pihen, tovább fog útni s bizony, ki tudná megmondani, hogy nem lesz-e abból a botból a mai kenyértelen világban vándorbot, vagy talán éppen koldusbot?

— **Házasság.** Ifj. Südy Ernő és Seybold Anna f. hó 7-én házasságot kötöttek. (Mindegyik külön értesítés helyett)

— **Esküvő.** Vásárhelyi Emília és Holeczka Károly folyó hó 10-én este 6 órakor tartják esküvőjüket a rom. kath. templomban.

— **A gyulai törvényszék elnöke** Békéscsabán. Dr. Szakolczay Lajos kir. kúriai bíró, a gyulai kir. törvényszék elnöke csütörtökön reggel Békéscsabára érkezett, ahol megkezdte a kir. járásbírósnál a szokásos időszakos hivatalvizsgálatát. A törvényszéki elnök néhány napig marad Békéscsabán.

Filléres gyors indul június 18-án Budapestre

Alig három héttel ezelőtt élveztük a filléres gyors áldásos intézményét, amikor Budapestre mentünk, hogy gyönyörködjünk a magyar élniakarás és élnitadás hatalmas tényezőjében, a magyar munkásnak világviszonylatban is versenyképes produktumában.

Akkor a Nemzetközi Vásárnak szenteltük ügyszólván egész napunkat s így egyáltalában nem, vagy csak igen kevés idő maradt szép fővárosunknak tavasszal teljes színponpájában kibontakozó természeti szépségeiben való gyönyörködésre és azok megnézésére.

A június 18-iki filléres gyors alkalmat ad a festői fekvésű világváros megtekintésére. A szivárvány színeiben pompázó Margitsziget tiszta sétányai, a szépen parkirozott Gellérthegy, a Svábhegy, Zugliger, Hűvösvölgy, a Já-

noshegy és sok más egyéb vidám nagyvárosi zajba bizonyára belevegyül majd a csabai kirándulók csevegése is. Minden bizonnyal nem kevés csabaival fogunk találkozni az Angol Parkban sem, akik a szórakozásnak eme (igen kellemes) fajtát választják. Mások viszont a muzeumok tanulságos szemléletében fogják a napot eltölteni s bizonyára mindanyian az a tudattal utazunk vissza, hogy érdemes volt Pestre utazni.

A Menetjegyiroda hétfőn kezdi meg a vonatra az előjegyzéseket s remélhető, hogy mindenki siet jegyét már az első napon biztosítani.

A menetrendi adatokat a jövő hét első napjaiban közöljük. A menetérti jegy ára valószínűleg ismét 4 pengő 50 fillér lesz.

— **Nyugtázás.** Fitor György rokkant, munkanélkülinek N. N. 3 pengőt adományozott a Körösvidék útján.

— **Kilenc pályázat érkezett a városhoz a városi hajduk, tűzoltók és kocsisok nyári öltözékének elkészítésére.** Jánosssy Gyula polgármester pályázatot hirdetett a városi hajduk, tűzoltók és kocsisok nyári öltözékének elkészítésére. A beérkezett pályázatokat június 9-én, pénteken délelőtt bontották fel, amelyekből megállapítható, hogy a ruhaneműek készítésére a következő szabómesterek pályáznak: Kollár János, Hrdlicska Sámuel, Zsiros Pál és Áchim György. A lábbelik elkészítésére a következő pályázatok: Péterfi Imre, Alt György, Alt János, Timkó János és a Lábbelikészítők Orsz. Szöv. helyi fiókjá.

— **Felkérjük** az 1933. évben a békéscsabai ág. h. ev. Rudol főgimnáziumi érettségét tett társainkat, hogy **1933. június 29-én**, délelőtt fél 10 órakor a gimnáziumban tartandó találkozóra szíveskedjenek megjelenni — Dr. Medovarszky Mátyás, dr. Galli Géza, dr. Galli Károly, dr. Prónai Ernő, dr. Rittner Sándor, dr. Molnár György.

* **Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek** a természetes »Ferenc József« keserűvíz szabaddá teszi a vérkeringést és emeli a gondolkodó- és munkaképességet.

— **Diákbál.** A békéscsabai felső kereskedelmi iskola idén végzett növendékei folyó hó 17-én, szombaton este 9 órai kezdettel a Széchenyi-ligeti pavilonban diákbált rendeznek.

Jó vásár.

— Uram, a legmelegebben ajánlom ezt a gépet. Ezzel fele munkáját megspórolhatja.

— Tudja mit, adjon mindjárt kettőt . . .

— **A Békéscsabai MÁV Zene- és Dalegyet** június 11-én, vasárnap este 8 órai kezdettel tartja a XXIII. Országos Dalosversenyen előadandó versenydarab bemutatóját a MAV új felvételi épület éttermében. Beléptidij nincs, önkéntes adományokat a versennyel kapcsolatos költségek fedezésére köszönettel fogad az elnökség. A MAV daloskör hangversenye iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— **Műsoros táncmulatság.** A katolikus leányok és ifjak műsoros előadást rendeznek táncdal egybékötve az Iparoszekházban szombaton, június 10-én, este 8 órakor. A fiatalokat és mindenkit szeretettel meghív a rendezőség. Beléptidij nincs. Műsor megváltás 50 fillér. — Az ifjuság részére szombaton délután 3 órakor tartanak előadást. Beléptidij 10 fillér.

Ezen a héten **Lőrinczy és Abonyi (Debreczeni) gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.**

„UJ APOLLO“ HANGOS FILMSZÍNHÁZ

BÉKÉSCSABA, II., ANDRÁSSY-UT 6.

1933 június 9-én, 10-én és 11-én, **pénteken, szombaton és vasárnap.** Hétköznapokon délután 4, negyed 7 és este fél 9, vasárnap délután 3, 5, 7 és este 9.

16 éven felülieknek!

3000 éves ember

Az örök szerelem misztériuma.

I. rész: **Az élő mumia.** II. rész: **A Fáraó leánya.**

Főszereplők:

Boris Karloff és Zita Johann.

Megelőzőleg:

Mi történt a nagyvilágban? A legújabb események hangos felv.

Filléres helyárak!

ZÓNAELŐADÁSOK

Filléres helyárak!

mindennap az első előadásokban a teljes műsor félhellyárakkal.

* **Gyengélkedés idején,** különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes »Ferenc József« keserűvíz fájdalommentes székürülést és kielégítő emésztést hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján írják a valódi **Ferenc József** vizről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitűnő eredménye változnék.

— **Az Erzsébethelyi Daloskör** június 17-én, szombaton este 8 órai kezdettel a Resicza vendéglő kerthelyiségében nagyszabású műsoros verseny-bemutató estélyt rendez. Közreműködnek: dr. Kultsár Sándor orvos cimbalomjátékkal, Feke Kálmán gyulai ref. kántor magyar nótákat énekel, cigányzene kísérettel és Vigh Endre csellóművész, aX daloskör elnöke csellójátékával. Az estélyen csak meghívóval lehet megjelenni. Kéri az igénylőket, hogy óhajukat a vezetőségnek, vagy a vendéglistán jelezzék be.

* **Amikor arcszine fakó, szürkésárga és tekintete bágyadt,** amikor szomorú, nyomott hangulat és nehéz álmok gyötrik, amikor epepangás, gyomorfájás, felfúvódás és fejnnyomás kínozzák, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorral 1-1 pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet inni.

— **Szikes szántóföldek tulajdonosainak figyelmébe.** Békéscsaba város polgármestere az alábbiakat tette közhírré: A m. kir. földművelésügyi miniszter a szikes szántóföldek dígózás útján való javításához hosszúlejárátú kedvezményes kölcsönt ad a gazdáknak. Jelentkezni lehet f. évi június 22-ig a városi gazdasági intézőnél, ahol bővebb felvilágosítást is kaphatnak az érdeklődők.

— **Műkedvelői előadás.** A békéscsabai rom. kath. Leányegyesület f. hó 11-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel Erzsébethelyen az Orosházi uti áll. el. iskolában népművelési előadást rendez, amelyre mindegy érdeklődőt ezuton is meghív a rendezőség.

— **Ketten egy jeggyel.** Ötvenszázalékos vasuti kedvezmény lakóhelyétől a balatoni fürdőhelyekre és vissza, 7 napi lakás és teljes ellátás, 7 napi balatoni fürdő, kabinhasználat, egyheti időtartamra bérletjegy a Balatoni Hajózási r. t. összes menetrendszerű vonalaira, összes adók és borralók. Mindezt megkaphatja egy személy 65 pengőért, két személy 110 pengőért a Menetjegyirodában beszerezhető »Egy vidám hét a Balatonon« és »Ketten egy jeggyel« című jegyfüzet alapján.

* **Szöke vamp!** Ez Amerika kedvence! Ön is elérheti, ha »Fekete-fejű Hydrogènes Shampoo«-t használ.

— **A Szőlősgazdák Egyesülete** mozgalmat indít a gyümölcs külföldi értékesítése végett. Kecskeméiről jelentik: A Szőlősgazdák Egyesülete elhatározta a németországi és svájci gyümölcs piacok szerzése céljából megbízottat küld ki. Foglalkoztak még az érett barack szeszé való kifőzésének kérdésével is. A kormánytól kérik, hogy kötelezze a szeszartelt a ki nem szállított barackmennyiségnek szesz alakjában való feldolgozásánál az árat kilogrammonként legalább 10 fillérben szabja meg.

— **Autóbuszjárat Szeged—Baja között.** A MAVART a Szeged és Baja között közlekedő autóbuszjáratot f. hó 12-én, hétfőn helyezi üzembe. A járatok Szegedről mindennap délután 3 órakor indulnak és Szeged-Rökus pályaudvaron felvehetik azokat az utasokat, akik Békéscsaba felől érkeznek Szegedre. Szegedről Kisszállásra 3.90 P, Mélykútra 1.30, Bajára 7.50 P a menetjegy ára.

— **Cserevonat Svájcba.** Folyó évi július 1-én cserevonat indul Svájcba a következő utiránnyal: Budapest-Zürich-Bern-Luzern-Budapest. Részvételi díj teljes ellátással II. osztályon 295 P, III. osztályon 236 P. Jelentkezni lehet a Menetjegyirodában.

* **Terhes nőknél előforduló székrekedés könnyen megszüntethető.** Bebizonyított tény, hogy az áldott állapotú nők rendszeres székrekedésben szenvednek, mely az anya és a magzat fejlődésére káros hatással van, de az anya közérzetét is befolyásolja. Ezen ma már könnyen segíthetünk. «CITROSAL» név alatt egy abszolút bevált készítmény jött forgalomba, mely mesterséges, kristályos, citromos ízű karlsbadi só.

— **Az »Uj Idők« 1500 pengős elbeszélés pályázata.** Az »Uj Idők« szerkesztősége a Magyar Könyvnap alkalmából könyvsorozatát indított Magyar Elbeszélők címmel és elbeszélőpályázatot hirdet. Az első novelláskönyv: Terescsényi György: Aranyhomok című elbeszélés-kötete a könyvnapon jelent meg és a pályázat feltételeit most teszi közzé az Uj Idők szerkesztője: Az elbeszélés terjedelme 150—200 nyomtatott sor lehet. A pályamunkák beküldésének határideje 1933. július 1. A pályázat eredményét az Uj Idők szerkesztősége bírálja felül és kiválasztja közülük az Uj Idők-be beleillő, irodalmi értékű, legjobb 10-12 elbeszélést. Ezt a 10-12 elbeszélést jelge alatt közli az Uj Idők. A közlésért elbeszélésenként 50 pengő honorárium jár. Az Uj Idők olvasói fogják szavazás útján eldönteni, hogy a közölt elbeszélésekből melyik tetszett nekik a legjobban. Az az elbeszélés, amelyre a legtöbb szavazat esik — az 50 pengő tiszteletdíjon kívül — 400 pengő első díjban, a második 200 pengő második díjban, a harmadik 100 pengő harmadik díjban részesül. A pályaműveket gépirásos másolatban, jelígs levél kíséretében és annak feltüntetésével, hogy az elbeszélés résztvesz az Uj Idők pályázatán, kell beküldeni a szerkesztőség címére. (Budapest, VI., Andrassy-út 16.)

— **A Magyar Református Diákok Soli Deo Gloria Szövetsége** mint mindig, úgy ebben az évben is megrendezi nyári konferenciát Balatonszárszón, melyre a meghívókat az ország minden részébe széjjelküldte. A konferenciákat a következő időpontban tartják meg: Főiskolás és érettségizett leányok június 26-tól július 1-ig. Balatonszárszón. Főiskolás és érettségizett fiúk július 1-7. Középfőiskolás leányok július 19-24. Középfőiskolás fiúk július 7-13. Református leányok üdültábor augusztus 1-8. Collegiumvezetőképző konferencia július 13-18. Alsós fiúttábor július 25-31. Alsós leányttábor augusztus 4-14. Bp. Ref. Gimn. tanulóinak üdültábor június 19-26. Soli Deo Gloria vezetői gyűlés július 25-29. Soli Deo Gloria közgyűlés július 30. Bővebb felvilágosítással a SDG Szövetség szolgál.

A kiadásért felelős Uhrin János.

— **Versenyárgyalási hirdetmény szénzállításra.** A városháza hirdetőtábláján van kifüggesztve a szegedi 5. honvéd vegyesdandár hadbiztonságának versenyárgyalási hirdetménye, amelyből megtudhatók a részletes feltételek a vegyesdandár csapatai részére az 1933—34. időszakra szükséges szén biztosítására vonatkozóan.

— **A Stefánia Szövetség 48. sz. intézetét VI. ker. Gyulai-út 8 szám alól Kiss Ernő-utca 5 sz. alá helyezte át a dr. Zahorán ügyvéd féle házba.**

Vizsga és kiállítás a gazdasági népiskolában

A m. kir. Gazdasági Népiskolában az évfázóvizsgálatokat f. június hó 10-én délelőtt tartják meg. Tizedikén délután a vármegyei népművelési bizottság rendezésében megtartott második nőnevelési-háztartási és főzőtanfolyam befejezése.

A jelzett napokon az iskola kézimunka és háziipari kiállítása megtekinthető.

A vizsgálatokra és a kiállítás megtekintésére a t. szülőket és az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja ezuton is az igazgatóság.

Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1933. június 9 én délben.

Hőminimum + 9.2 C°
Hőmaximum + 19.4 C°
A föld felszínén + 8.4 C°
Légnyomás 756.9 mm.
Csapadék 0.3 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Valtozekony, szeles, hűvös idő, sok helyen esők vagy zivatarok.

RADIO

A rádió szombati műsora:

6.45: Torna. Utána Gramofonlemezek. 10.00: 1. Magyarországi Szent Margit, a skótok királynője. 2. Ösztön és érzés a növényvilágban. Közben: Gramofonlemezek. 12.05: Peci Lili és Lipóczky József énekel. 1.30: A rádió házikvintettjének hangversenye. 4.00: A rádióélet gyermekjátsoórája. 5.00: »Napoleon fia és a magyarok«. Palóczy Edgar előadása. 6.00: Mit üzen a rádió. 6.30: »A gárda felvonul«. Vitéz Berkó István előadása gramofon-illusztrációval. 7.30: A színművészeti akadémia növendékeinek vizsgaelőadása. 9.45: Hírek. Utána: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 11.00: A Bachmann-jazz hangversenye Fekete Pál ének-számaival.

SPORT

Június 25-én lesz az erzsébethelyi löverseny

Az erzsébethelyi polgári és levente löversenyt június 11-ről június 25-re halasztották el. Benevezési határidő június 10.

Összezsugorodott a jugoszláv külforgalom áprilisban

Belgrád, június 8. Jugoszlávia kivitele áprilisban 225.2 millió dinár értékű 205.764 t árut tett ki az előző év hasonló időszakának 271 millió dinár értékű 105.790 t-jával szemben. A bevétel áprilisban 208.4 millió (248.9 millió) dinár értékű 50.733 (70.494) t értékű áru volt. A kivitelből 35.3 millió dinár tengerire, 41 millió pedig épületfára esik. A bevételben erősen szerepel a gyapotfonal, gyapotszövet és gyapjuszövet.

MOZI

Szegény leányt nem lehet elvenni

Ezt a sarkigazságot, jobban mondva az ellenkezőjét, Zagon István sokszor játszott vigjátéka népszerűsítette nemcsak itthon, hanem külföldön is. Hogy a darab kedves ötlete és vidám benyomalma filmre kívánczolt, azon nem csodálkozunk. Fritz Grünbaum házasságközvetítőjén és Szőke Szakáll mucsai dísznöke-keskedőjén sokat lehet nevetni és a főszerepet játszó Renáta Mülnernek is bizonyára akadnak lelkes hívei. A rendezés sok jót nyújt, a film derekától kezdve a fordulatok nagyon jók. Nagyon ügyes és tehetséges az a síhederzsinész, aki a maturandus diákok játssza.

Bemutatja a Csaba Mozgó június 9., 10. és 11-én.

Dr Weisz Frigyes ügyvéd az ügyfele megbízásából

10.000 pengőt óhajd kihelyezni prima földbirtok fedezetre.

A KÖRÖSVIDÉK KÖNYVUDONSÁGAI:

Simontsits Elemér: A titkos választójog és a felsőláz reformja 1.80
(A világ népei 5—6. sz) Juhász Vilmos: Spanyolország, Portugália 1.80
Traven: A halálhajó. 3.60
Komor András: Nászinduló (regény) 3.50
E. Ferber: Cimarron (regény) 3.90
E. R. Burroughs: Tarzan visszatér 1.90
Az én házam — az én várom. Hogy építem, hasznosítom házam, kertem, otthonom 20.—
Rudolf Stratz: Meghalok érted 2.—
Courths Mahler: Jutta megváltása 1.—
Nagy Imre: Versei 3.—
Pekár Gyula: Az ördög az ámen árnyékában (regény) 4.—
Evadne Price: Éva 1933. (kötve) 2.—
Athenaeum 2 pengős regényei:
Jacques Deval: A préda (kötve) 2.—
Magyar Regények:
Kosáryné Réz Lola: Ulrik inas (füzve 2.—) kötve 3.—

Tőzsde

VALUTÁK:

Angol font	19'35—19'75
100 Cseh korona	16'93—17'45
100 Dinár	7'20—7'50
100 Dollár	468'00—478'00
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Leu	3'40—3'44
100 Lira	29'90—30'20
100 Német márka	135'70—136'60
100 Svájci frank	110'70—111'40

Határidős piac:

Irányzat: Barátságos, forgalom csendes.

GABONA ÁRAK:

76 kg. tv. buza	12'90—13'45
77 kg. tv. buza	13'15—13'75
78 kg. tv.	13'40—13'95
79 kg. tv.	13'65—14'12
80 kg. tv.	13'75—14'30
Rozs	5'95—5'05
Takarmányárpa	8'60—8'70
Zab	8'00—8'20
Tengeri	7'65—7'75
Korpa	5'75—5'85
Sórárpa	11'00—13'00

Készára piac:

Irányzat: Barátságos, forgalom élénk. Az előző napi árakhoz viszonyítva a buza 15—20-al, rozs 10-el, a tengeri 10-el, a zab 10 fillérrel jobb mázsánként. A többi cikkek árai változatlanok.

FERENCVAROSI SERTÉSVÁSÁR:

Árak: Fialat könnyű 76—82 nehéz 90—92.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vas-tag betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

Butorokat Zsiros butoraktárban vegyen. Sajátkészítésű munka, régi cég, régi olcsó ár. Békéscsaba, IV., Hajnal-u. 5.

Bérbeadó utcai és udvari egyszobás lakás. III., Jókai-u. 27. Bővebbet VI., Szilágyi Dezső-u. 23. 3191

Egyszobás lakás gyermektelen párnak, azonkívül 5 holdas gyümölcsös 2 holdas szántófölddel kiadó. Kazal lucerna eladó. Teleki-u. 21.

Külfönbefarata butorozott szoba azonnal kiadó. Baross-u. 8.

Elköltözés miatt eladó modern **műbútor galószoba**, háromajtós szekrényvel, kárpitozott székekkel, jutányos áron. Andrassy-ut 7. I. em. balra. Kocziszki palota.

Börgarnitúra, 1 kandalló, 1 cserépkályha eladó. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Családi ház bérbe kiadó Horthy Miklós-ut 75 szám alatt. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Korcsmafélyiség, vasúti állomással szemben, kövesut mellett, **Ujkiugyóson** berendezéssel együtt eladó, vagy kiadó. Érdeklődni a Madarász vendéglőben.

Négyszobás modern lakás, fűrdőszobával, gőzfűtéssel, Teleki-u. 3. alatt július 1-re kiadó. 3208

Fűszer csemege üzlet Békésen, főtér közelében, más vállalkozás miatt eladó. Cim a kiadóhivatalban. 3207

Berényi-u. 19 sz. sarokházban két utcai szobás lakás augusztus 1-re, ugyanott 1 udvari egyszobás lakás azonnal **kiadó**. Érdeklődni VI., Perényi-u. 4 sz. alatt Lepény Jánosnál. 3198

Nagyobb háztartásba való **kétfélegeres nagy mángorló** teljesen jó karban és egy 125 kilós alighasznált **ősrögmerleg** eladó Kiss Ernő u. 2. alatt. 3149

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék Rt.